



Rada
Európskej únie

V Bruseli 27. apríla 2018
(OR. en)

8411/18

**Medziinštitucionálny spis:
2018/0105 (COD)**

**ENFOPOL 190
JAI 343**

NÁVRH

Od:	Jordi AYET PUIGARNAU, riaditeľ, v zastúpení generálneho tajomníka Európskej komisie
Dátum doručenia:	18. apríla 2018
Komu:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2018) 213 final
Predmet:	Návrh SMERNICE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY, ktorou sa stanovujú pravidlá uľahčovania využívania finančných a iných informácií na predchádzanie určitým trestným činom, ich odhaľovanie, vyšetrovanie alebo stíhanie a zrušuje rozhodnutie 2000/642/SVV

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2018) 213 final.

Príloha: COM(2018) 213 final



EURÓPSKA
KOMISIA

V Štrasburgu 17. 4. 2018
COM(2018) 213 final

2018/0105 (COD)

Návrh

SMERNICA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

**ktorou sa stanovujú pravidlá uľahčovania využívania finančných a iných informácií na
predchádzanie určitým trestným činom, ich odhaľovanie, vyšetrovanie alebo stíhanie
a zrušuje rozhodnutie 2000/642/SVV**

{SWD(2018) 114 final} - {SWD(2018) 115 final}

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

• Dôvody a ciele návrhu

Zločinecké skupiny vrátane teroristov vyvíjajú svoju činnosť v rôznych členských štátoch, pričom ich majetok vrátane bankových účtov sa zvyčajne nachádza v EÚ aj mimo nej. Využívajú moderné technológie, ktoré im umožňujú v priebehu hodín prevádzať peniaze medzi rôznymi bankovými účtami a rôznymi menami.

Na vyšetrovanie zločinov sú potrebné včasné informácie. Nedostatok finančných informácií môže mať za následok nevyužitie príležitostí na vyšetrenie zločinov, narušenie páchania trestnej činnosti, odhalenie plánov teroristických útokov a odhalenie a zaistenie príjmov z trestnej činnosti. Nedostatok informácií o všetkých účtoch patriacich podozrivému môže mať za následok iba čiastočné zaistenie majetku, čo môže podozrivého varovať, aby neodhalené prostriedky z ostatných účtov premiestnil. Mnohé vyšetrovania dospievajú do slepej uličky, pretože sa nepodariť zabezpečiť včasný, presný a komplexný prístup k relevantným finančným údajom¹.

Súčasný mechanizmus prístupu a výmeny finančných informácií sú v porovnaní s rýchlosťou, akou možno prostriedky v Európe aj na celom svete prevádzať, pomalé. Na získanie finančných informácií sa vyžaduje príliš veľa času, čo znižuje efektívnosť vyšetrovaní a trestných stíhaní. Je potrebné nájsť rýchlejšie a efektívnejšie spôsoby prístupu k informáciám o bankových účtoch, finančným informáciám a finančnej analýze a ich výmeny. Vyšší počet úspešných vyšetrovaní trestných činov bude mať za následok vyšší počet odsúdení a konfiškácií majetku. Prispeje sa tým k narušeniu páchania trestnej činnosti a zvyšovaniu bezpečnosti v členských štátoch a v celej Únii.

Komisia prijala 2. februára 2016 akčný plán na posilnenie boja proti financovaniu terorizmu², v ktorom sa uvádza, ako chce Komisia inovovať štvrtú smernicu o boji proti praniu špinavých peňazí³. V pláne sa okrem toho vyzýva aj na zmapovanie prekážok brániacich prístupu k informáciám a operačnej spolupráci medzi jednotkami FIU, ako aj výmene týchto informácií a ich využívaní, a v prípade potreby sa následne predložia legislatívne návrhy.

Spoluzákonnodarcovia Únie sa v decembri 2017 dohodli na množstve významných zmien štvrtej smernice o boji proti praniu špinavých peňazí (piata smernica o boji proti praniu špinavých peňazí): Patria k nim povinné zriadenie národných centralizovaných registrov bankových účtov alebo systémov vyhľadávania údajov vo všetkých členských štátoch, ku ktorým by mali prístup finančné spravodajské jednotky (ďalej len „FIU“) a orgány pre boj proti praniu špinavých peňazí.

Keďže je však právnym základom smerníc o boji proti praniu špinavých peňazí článok 114 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ďalej len „ZFEÚ“), nestanovujú sa v nich presné podmienky, za ktorých môžu orgány a úrady členských štátov s právomocami v oblasti predchádzania trestným činom, ich odhaľovania, vyšetrovania alebo stíhania (ďalej len

¹ V správe Europolu „Od podozrenia k činu: dosiahnutie väčšieho operačného vplyvu finančných spravodajských informácií“, uverejnenej v roku 2017, sa zdôrazňujú tieto problémy a potreba lepšieho prístupu orgánov presadzovania práva k finančným informáciám.

² COM(2016) 50 final.

³ Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/849 z 20. mája 2015 o predchádzaní využívaniu finančného systému na účely prania špinavých peňazí alebo financovania terorizmu, ktorou sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 648/2012 a zrušuje smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/60/ES a smernica Komisie 2006/70/ES (Ú. v. EÚ L 141, 5.6.2015, s. 73).

„príslušné orgány“) využívať finančné a iné informácie na predchádzanie určitým trestným činom, ich odhaľovanie, vyšetrovanie alebo stíhanie. Skôr sa zaoberajú preventívnym úsilím v oblasti riešenia prania špinavých peňazí, súvisiacich predikatívnych trestných činov a financovania terorizmu, pričom povinnosti v nich stanovené priamo súvisia s „povinnými subjektmi“, t. j. hospodárskymi subjektmi, podnikmi a odborníkmi.

Väčšina príslušných orgánov v súčasnosti nemá priamy prístup k informáciám o totožnosti majiteľov bankových účtov, ktoré sa nachádzajú v centralizovaných registroch bankových účtov alebo systémoch vyhľadávania údajov. Takéto registre a systémy v súčasnosti fungujú v 15 členských štátoch, pričom iba v 6 členských štátoch k nim majú príslušné orgány (a aj to nie všetky) priamy prístup. Preto o informácie zvyčajne žiadajú buď prostredníctvom plošných žiadostí zasielaných všetkým finančným inštitúciám vo svojom členskom štáte, alebo ak získali nepriamy prístup, prostredníctvom žiadosti adresovanej sprostredkovateľovi.

Plošná žiadosť znamená, že príslušný orgán musí čakať na odpovede jednotlivých finančných inštitúcií. Prináša to reálne riziko oneskorenia, ktoré môže ohroziť vyšetrovanie trestného činu. Má to dôsledky aj pre cezhraničnú spoluprácu. Čas potrebný na získanie finančných informácií z bánk v rôznych členských štátoch býva rôzny a môže ešte viac oneskoriť spoluprácu. V článku 32a ods. 4 piatej smernice o boji proti praniu špinavých peňazí sa vyžaduje, aby Komisia do júna 2020 predložila správu Európskemu parlamentu a Rade s posúdením možnej budúcej prepojenosti centralizovaných registrov bankových účtov. Komisia svoje posúdenie a zistenia predstaví v polovici roka 2019.

V tomto návrhu sa teda príslušným orgánom poskytuje priamy prístup k národným centralizovaným registrom bankových účtov alebo systémom vyhľadávania údajov. K príslušným orgánom, ktorým sa poskytuje prístup, patria aj daňové úrady a protikorupčné orgány, ktoré majú v rámci vnútroštátneho práva právomoc vyšetrovať trestné činy. Platí to aj pre úrady pre vyhľadávanie majetku, ktoré zodpovedajú za vypátranie a identifikáciu majetku pochádzajúceho z trestnej činnosti s cieľom jeho možného zaistenia a konfiškácie. Ak sa má zaistiť, aby sa „trestný čin neoplácal“ a aby páchatelia prišli o svoje zisky⁴, úradom pre vyhľadávanie majetku sa musia zabezpečiť primerané nástroje na prístup k informáciám, ktoré sú potrebné na vykonávanie ich úloh. Nepriamy prístup prostredníctvom národných ústrední v členských štátoch sa poskytne aj Europolu. Europol nevykonáva vyšetrovania trestných činov, ale podporuje akcie členských štátov. Bez prístupu k finančným informáciám, a to aj tým, ktoré sa nachádzajú v národných centralizovaných registroch bankových účtov alebo systémoch vyhľadávania údajov, nemôže Europol plne využívať potenciál svojich analytických možností. Tieto obmedzenia sa zdôraznili a vysvetlili v správe Europolu „Od podozrenia k činu“, uverejnenej v roku 2017.

Pokiaľ ide o spoluprácu medzi jednotkami FIU a jednotkami FIU a príslušnými orgánmi, jednotky FIU aj príslušné orgány naďalej čelia prekážkam pri vzájomnej interakcii, a to aj napriek tomu, že sa táto spolupráca upravuje už vo štvrtej smernici o boji proti praniu špinavých peňazí. V decembri 2016 predložilo 28 jednotiek FIU⁵ v EÚ spoločnú správu

⁴ V správe „Vypláca sa ešte zločin?: vymáhanie majetku pochádzajúceho z trestnej činnosti v EÚ“ (2016) Europol odhaduje, že v rokoch 2010 až 2014 predstavovala hodnota zaisteného alebo zachyteného majetku v Európskej únii 2,2 % odhadovaných príjmov z trestnej činnosti, zatiaľ čo hodnota skonfiškovaného majetku predstavovala 1,1 % takýchto odhadovaných príjmov. <https://www.europol.europa.eu/newsroom/news/does-crime-still-pay>

⁵ Jednotky FIU sú operačne nezávislé a samostatné a majú právomoc a kapacitu na prijímanie samostatných rozhodnutí o analýze, požadovaní a šírení svojich analýz príslušným orgánom, ak existujú podozrenia na pranie špinavých peňazí, súvisiace trestné činy alebo financovanie terorizmu.

o mapovaní, v ktorej sa identifikujú tieto prekážky a navrhujú riešenia. V pracovnom dokumente útvarov Komisie o zlepšení spolupráce medzi jednotkami FIU, ktorý bol uverejnený v júni 2017⁶, sa zohľadňujú výsledky správy o mapovaní a identifikujú problémy, ktoré by sa mohli riešiť usmerneniami a posilnenou spoluprácou v rámci platformy EÚ pre jednotky FIU, ako aj ďalšie problémy, ktoré vyžadujú regulačné riešenia.

Okrem toho Európsky parlament vyjadril ľútosť nad „nedostatočnou harmonizáciou prístupov členských štátov k boju proti finančnej trestnej činnosti“ a vyzval Úniu, aby riešila potrebu efektívnejšej výmeny informácií a užšej spolupráce medzi dotknutými vnútroštátnymi orgánmi na dosiahnutie lepších výsledkov, a to aj uzákonením potrebných právnych predpisov Únie.

V tomto návrhu sa preto stanovujú opatrenia na uľahčenie využívania finančných a iných informácií na efektívnejšie predchádzanie zločinom a boja proti nim, a to aj cezhranične. Konkrétne sa tým zlepšuje včasný prístup príslušných orgánov k informáciám, ktoré sa nachádzajú v centralizovaných registroch bankových účtov alebo systémoch vyhľadávania údajov, ktoré sa zriadili štvrtou smernicou o boji proti praniu špinavých peňazí. Udržiava sa tým aj vysoká úroveň ochrany základných práv, konkrétne práva na ochranu osobných údajov, a zmierňuje administratívne zaťaženie príslušných orgánov aj bankového sektora súvisiace s postupom plošných žiadostí. Priamy prístup je najbezprostrednejším typom prístupu k finančným informáciám.

Návrhom sa uľahčuje aj spolupráca medzi jednotkami FIU a medzi jednotkami FIU a príslušnými orgánmi. Vymedzuje sa v ňom typ informácií (finančné informácie, finančné analýzy, informácie o presadzovaní práva), ktoré môžu príslušné orgány a jednotky FIU požadovať, a uvádza úplný zoznam trestných činov, o ktorých si môžu jednotlivé orgány vymieňať informácie, a to vždy na základe jednotlivých prípadov, čo znamená za konkrétny prípad, ktorý sa vyšetruje. Stanovujú sa v ňom lehoty, v rámci ktorých by si mali jednotky FIU vymieňať informácie, a vyžaduje sa používanie zabezpečeného komunikačného kanála, aby sa zlepšila a zrýchlila ich výmena. A nakoniec sa od členských štátov vyžaduje, aby určili všetky príslušné orgány, ktoré majú oprávnenie žiadať o informácie. Zabezpečuje sa tým širšia a efektívnejšia, ale zároveň aj primeraná výmena informácií.

V tejto súvislosti Komisia zdôrazňuje potrebu poskytnúť finančným spravodajským jednotkám primerané zdroje na plnenie ich úloh, ako sa to vyžaduje podľa štvrtej smernice o boji proti praniu špinavých peňazí. Okrem toho, ako sa vyžaduje v článku 65 ods. 2 piatej smernice o boji proti praniu špinavých peňazí, Komisia do júna 2019 posúdi rámec spolupráce jednotiek FIU s tretími krajinami, ako aj prekážky a príležitosti na posilnenie spolupráce medzi jednotkami FIU v Únii, a to vrátane možností zavedenia mechanizmu spolupráce a podpory.

- **Súlad s existujúcimi ustanoveniami v tejto oblasti politiky**

Tento návrh smernice je súčasťou Európskeho programu v oblasti bezpečnosti prijatého v apríli 2015⁷, v ktorom sa vyzýva na dodatočné opatrenia s cieľom narušiť zločinnosť a organizovanú trestnú činnosť, a následného akčného plánu na posilnenie boja proti financovaniu terorizmu.

⁶ SWD(2017) 275.

⁷ COM(2015) 185 final z 28. apríla 2015.

Ako už bolo uvedené, štvrtá a piata smernica o boji proti praniu špinavých peňazí vychádzajú z právneho základu pre vnútorný trh a zaoberajú sa preventívnym úsilím v oblasti riešenia prania špinavých peňazí, súvisiacimi predikatívnymi trestnými činmi a financovaním terorizmu. Týmto návrhom sa dopĺňa a dotvára preventívna časť smerníc o boji proti praniu špinavých peňazí a posilňuje právny rámec z pohľadu policajnej spolupráce.

Okrem toho sa týmto návrhom smernice posilňuje a dotvára rámec trestného práva Únie v oblasti boja proti závažným trestným činom, konkrétne nariadenia (EÚ) 2016/794 o Agentúre Európskej únie pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva (Europol)⁸.

- **Súlad s ostatnými politikami Únie**

Navrhovaná smernica je v súlade s politickými cieľmi, ktoré presadzuje Únia, konkrétne s reformovaným režimom ochrany údajov vyplývajúcim zo smernice (EÚ) 2016/680, a v súlade s relevantnou judikatúrou Súdneho dvora Európskej únie.

Táto legislatívna iniciatíva je takisto v súlade s cieľmi rozvoja vnútorného trhu Únie, konkrétne jednotného trhu platieb, v rámci ktorého sa zavádzajú bezpečnejšie a inovačnejšie platobné služby v EÚ, a konkrétne s pravidlami stanovenými v smernici (EÚ) 2015/2366⁹.

2. PRÁVNY ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

- **Právny základ**

Právomoc konať sa udeľuje článkom 87 ods. 2 ZFEÚ, v ktorom sa Európskej únii umožňuje zaviesť opatrenia v oblasti policajnej spolupráce všetkých príslušných orgánov členských štátov (vrátane policajných, colných a iných špecializovaných služieb presadzovania práva), konkrétne pokiaľ ide o získavanie, ukladanie a výmenu informácií dôležitých na predchádzanie trestným činom, ich odhaľovanie a vyšetrovanie [písmeno a)] a spoločné vyšetrovacie techniky v súvislosti s odhaľovaním závažných foriem organizovanej trestnej činnosti [písmeno b)].

- **Subsidiarita (v prípade inej ako výlučnej právomoci)**

Podľa článku 67 ZFEÚ je cieľom Únie poskytnúť občanom vysokú úroveň bezpečnosti predchádzaním trestnej činnosti a bojom proti nej. Činnosť Únie sa môže v tejto oblasti vyvíjať len vtedy, ak tento cieľ nedokážu na dostatočnej úrovni dosiahnuť jednotlivé členské štáty a možno ho lepšie dosiahnuť na úrovni Únie, a len v rozsahu, ktorý je na to potrebný.

V súlade so zásadou subsidiarity stanovenej v článku 5 ods. 3 Zmluvy o Európskej únii (ďalej len „ZEÚ“) nemôžu členské štáty uspokojivo dosiahnuť ciele tohto návrhu jednotlivo, a preto sa môžu lepšie dosiahnuť na úrovni Únie. Návrh nepresahuje rámec toho, čo je potrebné na dosiahnutie uvedených cieľov. V súlade s existujúcimi pravidlami majú podľa tohto návrhu členské štáty právo prijímať alebo zachovávať prísnejšie opatrenia, než sú opatrenia stanovené v práve Únie.

Páchatelia trestných činov sú často aktívni v rôznych členských štátoch. Konkrétne sa organizované zločinecké skupiny často zakladajú medzinárodne a finančné aktíva využívajú cezhranične. V dôsledku svojej medzinárodnej povahy ovplyvňujú teroristické hrozby a hrozby

⁸ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/794 z 11. mája 2016 o Agentúre Európskej únie pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva (Europol), ktorým sa nahrádzajú a zrušujú rozhodnutia Rady 2009/371/SVV, 2009/934/SVV, 2009/935/SVV, 2009/936/SVV a 2009/968/SVV.

⁹ Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/2366 z 25. novembra 2015 o platobných službách na vnútornom trhu, ktorou sa menia smernice 2002/65/ES, 2009/110/ES, 2013/36/ES a 2013/36/EÚ a nariadenie (EÚ) č. 1093/2010.

trestnej činnosti EÚ ako celok, a preto si vyžadujú reakciu na európskej úrovni. Páchatelia môžu profitovať z nedostatočne efektívneho využívania finančných informácií príslušnými orgánmi.

Činnosť Únie sa zameriava na vytvorenie pridanej hodnoty prostredníctvom harmonizovaného prístupu, ktorým by sa posilnila vnútroštátna a cezhraničná spolupráca pri finančných vyšetrovaniach zločinov a terorizmu. Okrem toho opatrenia na úrovni Únie pomôžu zabezpečiť zosúladenie ustanovení, a to aj tých, ktoré sa týkajú ochrany údajov. Ak by naopak členské štáty prijímali právne predpisy samostatne, bolo by dosiahnutie harmonizácie záruk zložitú.

• **Proporcionalita**

V súlade so zásadou proporcionality stanovenou v článku 5 ods. 4 ZEÚ sa tento návrh obmedzuje na to, čo je potrebné a primerané na uľahčenie využívania a výmeny relevantných finančných a iných informácií orgánmi verejnej moci, ktorých povinnosťou je chrániť občanov Únie.

Účelom navrhovanej iniciatívy je udeliť určitým príslušným orgánom priamy prístup k národným centralizovaným registrom bankových účtov alebo systémom vyhľadávania údajov. Od členských štátov sa vyžaduje, aby spomedzi svojich príslušných orgánov s právomocami v oblasti predchádzania trestným činom, ich odhaľovania, vyšetrovania alebo stíhania určili príslušné orgány s právomocou na prístup k týmto registrom a vyhľadávaniu v nich. Patria k nim úrady pre vyhľadávanie majetku a národné ústredie Europolu. Okrem toho sa Europolu poskytne nepriamy prístup na základe jednotlivých prípadov k informáciám, ktoré sa nachádzajú v národných centralizovaných registroch bankových účtov alebo systémoch vyhľadávania údajov, aby mohol plniť úlohy v súlade so svojím mandátom.

Prístup k národným centralizovaným registrom bankových účtov alebo systémom vyhľadávania údajov sa poskytne výhradne ako prístup k obmedzenému súboru informácií (napr. o mene, dátume narodenia, čísle bankového účtu majiteľa), ktoré sú nevyhnutne potrebné na určenie toho, v ktorých bankách má vyšetrovaný subjekt bankové účty. Orgány nebudú mať prístup k obsahu bankových účtov; ani k informáciám o zostatku na účtoch či podrobnostiach o transakciách. Keď príslušné orgány zistia, v ktorých finančných inštitúciách má vyšetrovaný subjekt bankový účet, vo väčšine prípadov sa budú musieť obrátiť na príslušnú inštitúciu a požiadať o ďalšie informácie, napr. o zoznam transakcií (zvyčajne na základe povolenia súdu).

Navrhovanými opatreniami sa nijako nemenia základné funkcie ani organizačný štatút jednotiek FIU, ktoré budú naďalej vykonávať rovnaké funkcie, ako sú stanovené v platných právnych predpisoch Únie.

Návrhom sa uľahčuje spolupráca medzi jednotkami FIU, ako aj medzi jednotkami FIU a príslušnými orgánmi. Tento rámec na výmenu informácií sa poskytuje za osobitných podmienok a obmedzuje sa na konkrétnu trestnú činnosť (pranie špinavých peňazí a predikatívne trestné činy, financovanie terorizmu) a na závažnú trestnú činnosť. Obsahuje množstvo záruk na ochranu súkromia a osobných údajov, vždy s cieľom zlepšenia vnútroštátnej a cezhraničnej spolupráce a výmeny informácií, ako aj zabráňovania páchatelom vo využívaní rozdielov medzi jednotlivými vnútroštátnymi právnymi predpismi vo svoj prospech. Prípady a podmienky, za ktorých sa povoľuje výmena finančných údajov, sa taktiež obmedzujú na úplný zoznam príslušných orgánov. Tieto príslušné orgány budú mať ako jediný prístup k finančným údajom a právo vymieňať si ich, a to na základe stanoveného zoznamu trestných činov a vnútroštátnych procesných záruk, ako aj zabezpečenia ochrany súkromia.

- **Výber nástroja**

Tento návrh má podobu smernice, pretože sa v ňom stanovuje iba cieľ, ktorý musia členské štáty dosiahnuť, pričom spôsob jeho dosiahnutia určia samé vo vlastných právnych predpisoch. Iné prostriedky by neboli primerané, pretože cieľom opatrenia je aproximácia právnych predpisov členských štátov, ktorých orgánom sa udeľuje prístup k národným centralizovaným registrom bankových účtov alebo systémom vyhľadávania údajov. Preto nie je vhodný žiadny iný nástroj okrem smernice.

3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ EX POST, KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

- **Konzultácie so zainteresovanými stranami**

V oblasti prístupu príslušných orgánov k centralizovaným registrom bankových účtov:

Tento návrh konzultovala Komisia s týmito orgánmi: orgánmi presadzovania práva, úradmi pre vyhľadávanie majetku, vnútroštátnymi orgánmi, ktoré vyšetrujú prípady korupcie a finančných trestných činov, finančnými spravodajskými jednotkami, úradom OLAF a Europolom, vnútroštátnymi orgánmi pre ochranu osobných údajov a európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov (EDPS), bankami, finančnými inštitúciami, bankovými združeniami na vnútroštátnej úrovni aj úrovni EÚ, orgánmi zodpovednými za správu existujúcich centralizovaných registrov bankových účtov a systémov vyhľadávania údajov (alebo poverených ich vývojom, ak ešte nie sú zavedené) a verejnosťou.

Použili sa tieto metódy a nástroje:

- konzultácia týkajúca sa úvodného posúdenia vplyvu (v období od 9. augusta 2017 do 6. septembra 2017, počas ktorého mohla každá zainteresovaná strana poskytnúť spätnú väzbu);
- verejná konzultácia (akákoľvek zainteresovaná strana môže poskytnúť spätnú väzbu v priebehu 12 týždňov od 17. októbra 2017 do 9. januára 2018);
- cielený prieskum zameraný na úrady pre vyhľadávanie majetku a protikorupčné orgány členských štátov, uskutočnený v júni 2016;
- zasadnutie expertov týkajúce sa rozšírenia prístupu orgánov presadzovania práva k centralizovaným registrom bankových účtov, ktoré sa uskutočnilo 25. až 26. októbra 2017;
- v nadväznosti na zasadnutie expertov týkajúce sa rozšírenia prístupu orgánov presadzovania práva k centralizovaným registrom bankových účtov zaslala Komisia niekoľkým delegáciám dodatočné otázky;
- konzultácia s úradmi pre vyhľadávanie majetku počas zasadnutia platformy EÚ úradov pre vyhľadávanie majetku, ktoré sa konalo 12. až 13. decembra 2017;
- zasadnutie na vysokej úrovni z 20. novembra 2017, na ktorom sa posudzovala potreba dodatočných opatrení na uľahčenie prístupu k finančným informáciám;
- zasadnutie s cieľom prediskutovať spoluprácu medzi jednotkami FIU a orgánmi presadzovania práva, ktoré sa uskutočnilo 6. až 7. marca 2018.

Pokiaľ ide o prístup k centralizovaným registrom bankových účtov, orgány presadzovania práva iniciatívu plne podporili a potvrdili, že:

- rýchly prístup k informáciám o bankových účtoch je na efektívne plnenie ich úloh mimoriadne dôležitý;
- súčasná prax vydávania „plošných žiadostí“ je z hľadiska „efektivity“ veľmi neuspokojivá; a má za následok podstatné administratívne zaťaženie bánk aj ich samotných a spomaľuje vyšetřovania;
- v členských štátoch sa v oblasti prístupu orgánov presadzovania práva uplatňujú rôzne prístupy; v niektorých členských štátoch má prístup množstvo policajných orgánov, úradov pre vyhľadávanie majetku a protikorupčných agentúr, v iných nie.

Bankové združenia zopakovali svoj plný záväzok v oblasti boja proti praniu špinavých peňazí a financovaniu terorizmu a uviedli, že:

- rozhodnutie o tom, či má byť systém centralizovaný alebo decentralizovaný, sa má prijať na vnútroštátnej úrovni;
- v iniciatíve by sa mala zabezpečiť plná ochrana základných práv jednotlivcov na ochranu osobných údajov.

EDPS a vnútroštátne orgány pre ochranu osobných údajov zdôraznili, že:

- prax zasielania plošných žiadostí je z hľadiska ochrany údajov neuspokojivá;
- je potrebné riadne odôvodniť rozšírenie prístupu, pričom sa musia poskytnúť potrebné záruky;
- každý budúci legislatívny návrh musí byť plne v súlade s európskym rámcom ochrany údajov.

Pri príprave návrhu sa tieto vstupy riadne zohľadnili.

V oblasti výmeny informácií medzi jednotkami FIU a príslušnými orgánmi:

Konzultácie s jednotkami FIU a príslušnými orgánmi

V marci 2018 zorganizovala Komisia stretnutie na prediskutovanie spolupráce medzi jednotkami FIU a orgánmi presadzovania práva. Uskutočnili sa konzultácie s členskými štátmi a poskytli sa vstupy k týmto otázkam:

i) prístup jednotiek FIU k informáciám orgánov presadzovania práva na vnútroštátnej úrovni, kde majú podľa všetkého jednotky FIU prístup, či už priamy alebo nepriamy (prostredníctvom styčných dôstojníkov polície pôsobiacich v jednotkách FIU); hlavný rozdiel v členských štátoch spočíva v type informácií, ku ktorým majú jednotky FIU prístup; jednotky FIU uznali, že harmonizácia typov informácií, ku ktorým majú prístup, je dôležitá;

ii) prístup príslušných orgánov k finančným informáciám prostredníctvom jednotiek FIU v prípade, ak jednotky FIU neposkytujú priamy prístup príslušným orgánom k svojim databázam; policajné jednotky FIU sú však schopné jednoducho reagovať na žiadosti o informácie od príslušných orgánov; v prípade administratívnych jednotiek FIU to nie je také ľahké;

iii) diagonálna spolupráca, t. j. spolupráca medzi jednotkami FIU v jednom členskom štáte s príslušnými orgánmi v inom členskom štáte, ktorá môže byť priama alebo nepriama (t. j.

prostredníctvom FIU v členskom štáte žiadajúcich príslušných orgánov), pričom všetky členské štáty namietali voči myšlienke priamej diagonálnej spolupráce a všetky vyjadrili súhlas s nepriamou diagonálnou spoluprácou;

iv) spolupráca s Europolom, pričom 8 jednotiek FIU si už s Europolom vymieňa informácie; jednotky FIU vo všeobecnosti vyjadrili záujem o výmenu informácií s Europolom pod podmienkou vzájomnosti výmeny informácií.

- **Získavanie a využívanie odborných znalostí**

V rámci platformy FIU Únie sa vykonáva mapovanie na identifikáciu praktických prekážok prístupu k informáciám, ich výmeny a využívania, ako aj operačnej spolupráce s cieľom poskytnúť výsledky do konca roka 2016.

Konzultácie sa začali online prieskumom EÚ, ktorý bol spustený 14. apríla 2016 a ktorého cieľom bolo získať informácie od jednotiek FIU. Tento prieskum obsahoval deväť tematických oblastí, od vnútroštátnych vlastností jednotiek FIU až po kapacitu zapojenia do spolupráce medzi jednotkami FIU v rôznych formách, a obsahoval 290 otázok.

Záverečná správa prijatá v decembri 2016 je dostupná verejnosti na webovom sídle Registra expertných skupín Komisie a podobných subjektov ako príloha k zápisnici z 31. zasadnutia platformy FIU EÚ na stránke <http://ec.europa.eu/transparency/regexpert/>.

Komisia zohľadnila aj správu finančnej spravodajskej skupiny Europolu „Od podozrenia k činu: dosiahnutie väčšieho operačného vplyvu finančných spravodajských informácií“, ktorá bola vydaná v roku 2017.

- **Posúdenie vplyvu**

Tento návrh podporuje posúdenie vplyvu zamerané na posúdenie spôsobov rozšírenia prístupu príslušných orgánov k finančným informáciám na účely vyšetrovania trestnej činnosti, pričom sa zameriava na dve otázky: otázku prístupu príslušných orgánov k centralizovaným registrom bankových účtov alebo systémom vyhľadávania údajov a otázku posilnenia spolupráce medzi finančnými spravodajskými jednotkami a príslušnými orgánmi.

Správa o posúdení vplyvu bola 31. januára 2018 predložená výboru pre kontrolu regulácie. Výbor pre kontrolu regulácie vydal 26. marca 2018 kladné stanovisko s výhradami.

Pri posúdení vplyvu sa posudzovali tieto možnosti:

1. Základná možnosť.
2. Nelegislatívna možnosť – možnosť 0.
3. Legislatívne možnosti:
 - Možnosť A sa týkala typov trestných činov, ktorým sa má predchádzať a proti ktorým sa má bojovať, o ktorých by príslušné orgány mohli získať a vymieňať si informácie.
Možnosť A.1 sa obmedzovala na predchádzanie praniu špinavých peňazí, súvisiacim predikatívny trestným činom a financovaniu terorizmu a boj proti nim.
Možnosť A.2 sa obmedzovala na predchádzanie európskym trestným činom a boj proti nim.

Možnosť A.3 sa obmedzovala na predchádzanie trestným činom podľa nariadenia o Europole a boj s nimi.

- V možnosti B sa skúmali režimy prístupu k údajom.

Možnosť B.1 sa týkala režimov prístupu príslušných orgánov k centralizovaným registrom bankových účtov, pričom v možnosti B.1. a sa poskytoval priamy prístup a v možnosti B.1.b nepriamy prístup.

Možnosť B.2 sa týkala režimov prístupu príslušných orgánov ku všetkým finančným informáciám, pričom v možnosti B.2. a sa poskytoval priamy prístup k informáciám od finančných inštitúcií a v možnosti B.2.b nepriamy prístup prostredníctvom finančných spravodajských jednotiek.

Možnosť B.3 sa týkala výmeny informácií medzi finančnými spravodajskými jednotkami a žiadostí finančných spravodajských jednotiek o informácie príslušných orgánov, pričom v možnosti B.3. a sa skúmala priama spolupráca a v možnosti B.3.b možnosť zriadenia centrálnej jednotky FIU EÚ.

- V možnosti C sa skúmali kategórie orgánov, ktoré by mohli využívať výhody prístupu k informáciám a výmeny informácií. Možnosť C.1 obsahovala príslušné orgány zo smernice o ochrane údajov pre príslušné orgány a v možnosti C.2 sa spolupráca rozširovala na ďalšie orgány, konkrétne úrady pre vyhľadávanie majetku, Europol a OLAF.

Posudzoval sa hospodársky a sociálny vplyv možností, ako aj ich vplyv na základné práva.

Tento návrh zodpovedá uprednostňovaným možnostiam politiky zvažovaným v posúdení vplyvu.

Uprednostňovanou možnosťou, pokiaľ ide o prístup k centralizovaným registrom bankových účtov, je prijatie legislatívneho nástroja EÚ, ktorým by sa príslušným orgánom poskytoval priamy prístup. Tento prístup by sa mal poskytovať na účely vyšetrovania všetkých foriem zločinov uvedených v článku 3 ods. 1 nariadenia o Europole. Prístup Europolu by mal byť nepriamy, ale pri vyšetrovaniach podporených Europolom by sa mal využívať prístup k informáciám v centralizovaných registroch bankových účtov.

Priamy prístup k centralizovaným registrom bankových účtov a systémom vyhľadávania údajov sa na základe uprednostňovanej možnosti povoľuje, keďže obsahujú obmedzené informácie. Zásah do práva na ochranu osobných údajov sa bude v rámci uprednostňovanej možnosti minimalizovať. Práva na prístup sú obmedzené a sú zacielené iba na orgány, ktoré sú v jednotlivých prípadoch potrebné, čím sa zabezpečuje primeranosť zásahu do ochrany osobných údajov.

Uprednostňovaná možnosť znamená aj začlenenie ustanovení na uľahčenie výmeny údajov medzi jednotkami FIU, ako aj vzájomne medzi jednotkami FIU príslušnými orgánmi. Upravovať sa bude aj možnosť Europolu žiadať o informácie od jednotiek FIU. Vzhľadom na citlivú povahu informácií sa v uprednostňovanej možnosti predpokladajú prísne záruky ochrany údajov.

- **Regulačná vhodnosť a zjednodušenie**

V októbri 2000 bolo prijaté rozhodnutie Rady 2000/642/SVV, ktoré sa týkalo podmienok spolupráce medzi jednotkami FIU členských štátov, pokiaľ ide o výmenu informácií. Predmet tohto rozhodnutia Rady sa upravuje v iných aktoch Únie a rozhodnutie Rady preto v súčasnosti nemá žiadnu pridanú hodnotu. Týmto návrhom sa preto dané rozhodnutie zrušuje.

- **Základné práva**

Touto iniciatívou sa príslušným orgánom poskytne prístup k mechanizmu, ktorými sa centralizujú osobné údaje fyzických osôb alebo z ktorých možno osobné údaje získať. Bude to mať vplyv na základné práva dotknutých osôb. Konkrétne to bude znamenať zásah do práva na súkromie a práva na ochranu osobných údajov podľa článkov 7 a 8 Charty základných práv EÚ.

Pokiaľ ide o právo na súkromie podľa článku 7 charty, napriek tomu, že vzhľadom na počet ľudí, ktorých to ovplyvní, je vplyv veľký, zásah bude svojou závažnosťou relatívne obmedzený, keďže prístupné a vyhľadávateľné údaje sa netýkajú finančných transakcií ani zostatkov na účte. Bude sa týkať len obmedzeného súboru informácií (napr. o mene, dátume narodenia, číslu bankového účtu majiteľa), ktoré sú nevyhnutné na určenie toho, v ktorých bankách má vyšetrovaný subjekt bankové účty.

Pokiaľ ide o právo na ochranu osobných údajov podľa článku 8 charty, informácie o bankovom účte, ako aj o iné typy finančných informácií predstavujú alebo môžu predstavovať osobné údaje a prístup k nim v súlade s touto legislatívnou iniciatívou predstavuje spracovanie osobných údajov. Uplatňujú sa všetky ustanovenia zo smernice o ochrane údajov pre príslušné orgány.

V návrhu sa stanovuje účel spracovania osobných údajov a vyžaduje zoznam určených príslušných orgánov, ktoré majú právo žiadať informácie. Výmeny informácií sa budú obmedzovať na jednotlivé prípady, teda iba na situácie, keď sú potrebné v konkrétnom prípade na účely boja proti závažným trestným činom uvedeným v úplnom zozname.

V návrhu sa stanovujú aj konkrétne ustanovenia týkajúce sa zaznamenávania, záznamov o žiadostiach o informácie, obmedzení práv a spracovania konkrétnych kategórií osobných údajov („citlivé údaje“).

Europolu bude taktiež udelený nepriamy prístup k informáciám z národných centralizovaných registrov bankových účtov alebo systémov vyhľadávania údajov, a to prostredníctvom európskych národných ústrední, a ponúknutá možnosť výmeny údajov s finančnými spravodajskými jednotkami na účely plnenia úloh (podpora a posilňovanie činností členských štátov v oblasti predchádzania, odhaľovania, vyšetrovania a stíhania konkrétnych trestných činov v jeho právomoci) v súlade s jeho mandátom. Uplatňujú sa všetky záruky uvedené v kapitolách VI a VII nariadenia (EÚ) 2016/794.

Pokiaľ ide o procesné práva, odstránenie potreby povolenia súdu, ktoré existuje v niektorých členských štátoch, by malo veľmi závažný dosah. Preto budú na výmenu informácií medzi finančnými spravodajskými jednotkami a príslušnými orgánmi vzťahovať vnútroštátne procesné záruky.

4. VPLYV NA ROZPOČET

Návrh nemá žiadny vplyv na rozpočet EÚ.

5. ĎALŠIE PRVKY

- **Plány vykonávania, spôsob monitorovania, hodnotenia a predkladania správ**

V návrhu sa stanovuje predkladanie správ Európskemu parlamentu a Rade o vykonávaní smernice tri roky od dátumu transpozície a každé ďalšie tri roky potom.

Komisia vyhodnotí aj efektívnosť, účinnosť, relevantnosť, súdržnosť a pridanú hodnotu EÚ výsledného právneho rámca, a to najskôr po uplynutí šiestich rokov od dátumu transpozície, aby sa zabezpečil dostatok údajov o fungovaní smernice. Súčasťou hodnotenia budú konzultácie so zainteresovanými stranami na získanie spätnej väzby o účinkoch legislatívnych zmien. Referenčná hodnota, ktorej pokrok sa bude merať, predstavuje základnú situáciu pri nadobudnutí účinnosti legislatívneho aktu. Komisia predloží správu o fungovaní smernice Európskemu parlamentu a Rade. Správa bude obsahovať aj hodnotenie dodržiavania základných práv a zásad uznaných v Charte základných práv Európskej únie.

S cieľom zabezpečiť účinné vykonávanie predpokladaných opatrení a monitorovať ich výsledky bude Komisia úzko spolupracovať s relevantnými zainteresovanými stranami z vnútroštátnych orgánov členských štátov. Komisia prijme program na monitorovanie výstupov, výsledkov a vplyvov tejto smernice. V monitorovacom programe sa stanoví spôsob zhromažďovania údajov a potrebných dôkazov, ako aj interval ich zhromažďovania. Členské štáty by mali Komisii každoročne predkladať niektoré informácie, ktoré sa považujú na mimoriadne dôležité na efektívne monitorovanie uplatňovania tohto nariadenia. V každoročnej správe predkladanej členskými štátmi by sa malo informovať najmä o počte vyhľadávaní vykonaných určenými príslušnými vnútroštátnymi orgánmi na účely získania informácií o bankových účtoch z národných centralizovaných registrov bankových účtov a/alebo systémov vyhľadávania údajov, ako aj o podmienkach vydávania žiadostí, dôvodoch zamietnutia, podmienkach ďalšieho využívania, lehotách na odpovedanie na žiadosť, uplatňovaní záruk pri spracovaní osobných údajov a o medzinárodnej spolupráci a výmene informácií medzi finančnými spravodajskými jednotkami a príslušnými orgánmi.

Na účely predkladania správ Komisia zohľadní konkrétne štatistiky ktoré musia predkladať členské štáty.

- **Vysvetľujúce dokumenty (v prípade smerníc)**

Návrh si nevyžaduje vysvetľujúce dokumenty o transpozícii.

- **Podrobné vysvetlenie konkrétnych ustanovení návrhu**

V článku 1 sa stanovuje predmet úpravy, v ktorom sa uvádza, že aktom sa má uľahčiť prístup príslušných orgánov k finančným informáciám a informáciám o bankových účtoch na účely predchádzania závažným trestným činom, ich odhaľovania, vyšetrovania alebo stíhania. Stanovuje sa v ňom aj to, že aktom sa uľahčuje prístup finančných spravodajských jednotiek k informáciám o presadzovaní práva.

V článku 2 sa vymedzujú pojmy používané v návrhu.

V článku 3 sa stanovuje povinnosť členských štátov určiť, ktoré príslušné orgány budú oprávnené na prístup k národným centralizovaným registrom bankových účtov a vyhľadávanie v nich a na žiadanie a prijímanie informácií. V článku sa stanovuje aj uverejnenie týchto príslušných orgánov v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V článku 4 sa stanovuje priamy prístup určených príslušných orgánov k registrom, ako aj účel, na ktorý sa priamy prístup a vyhľadávanie poskytujú, konkrétne predchádzanie trestným činom zo zoznamu v prílohe I k nariadeniu (EÚ) 2016/794 o Europol, ich vyšetrovanie, odhaľovanie alebo stíhanie, alebo podpora vyšetrovania trestného činu vrátane identifikácie, vypátrania, zaistenia a konfiškácie majetku v súvislosti s takýmto vyšetrovaním.

V článku 5 sa stanovujú podmienky poskytnutia prístupu a vyhľadávania určeným príslušným orgánom.

V článku 6 sa od členských štátov vyžaduje, aby monitorovali prístup a vyhľadávanie určených príslušných orgánov. Každý prístup v súlade s touto smernicou musia orgány prevádzkujúce centralizované registre bankových účtov zaznamenať, pričom sa uvedú konkrétne prvky záznamu.

V článku 7 sa stanovuje povinnosť zabezpečiť, že každá finančná spravodajská jednotka musí odpovedať na žiadosti určených príslušných orgánov členských štátov o finančné informácie alebo finančnú analýzu. Na tento postup sa uplatňujú vnútroštátne procesné záruky.

V článku 8 sa stanovuje povinnosť zabezpečiť, že určené príslušné orgány členských štátov musia odpovedať na žiadosti finančnej spravodajskej jednotky o informácie o presadzovaní práva. Na tento postup sa uplatňujú vnútroštátne procesné záruky.

V článku 9 sa stanovuje výmena informácií medzi finančnými spravodajskými jednotkami jednotlivých členských štátov vrátane lehôt na odpovedanie a zabezpečenia kanálov na výmenu informácií.

V článku 10 sa stanovujú podmienky prístupu Europolu k informáciám o bankových účtoch a výmeny informácií medzi Europolom a finančnými spravodajskými jednotkami.

V článku 11 sa stanovuje povinnosť, že spracovanie osobných údajov môžu uskutočňovať len špeciálne určené osoby v rámci Europolu, ktoré sú oprávnené tieto úlohy vykonávať.

V článku 12 sa stanovuje rozsah pôsobnosti kapitoly V.

V článku 13 sa stanovujú podmienky spracovania citlivých osobných údajov.

V článku 14 sa stanovuje povinnosť členských štátov viesť záznamy o všetkých žiadostiach podľa návrhu.

V článku 15 sa stanovujú podmienky obmedzenia práv dotknutých osôb na prístup k osobným údajom v určitých prípadoch.

V článku 16 sa stanovuje, že Komisia zavedie podrobný program na monitorovanie výstupov, výsledkov a vplyvov tejto smernice. Členské štáty budú musieť Komisii poskytovať informácie, aby jej pomohli plniť povinnosti vyplývajúce z článku 18. V tomto ustanovení sa stanovuje aj povinnosť členských štátov viesť konkrétne štatistiky o tomto návrhu a oznamovať ich Komisii.

V článku 17 sa stanovuje vzťah tohto návrhu k dvojstranným alebo mnohostranným dohodám členských štátov alebo Únie.

V článku 18 sa stanovuje povinnosť Komisie predložiť správu o vykonávaní tejto smernice Európskemu parlamentu a Rade tri roky od dátumu jej transpozície a každé ďalšie tri roky potom.

V článku 19 sa stanovujú obdobia na transpozíciu tejto smernice.

V článku 20 sa zrušuje rozhodnutie Rady 2000/642/SVV, ktoré je v súčasnosti vzhľadom na štvrtú smernicu o boji proti praniu špinavých peňazí nadbytočné.

Návrh

SMERNICA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

ktorou sa stanovujú pravidlá uľahčovania využívania finančných a iných informácií na predchádzanie určitým trestným činom, ich odhaľovanie, vyšetrowanie alebo stíhanie a zrušuje rozhodnutie 2000/642/SVV

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 87 ods. 2,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru¹,

so zreteľom na stanovisko Výboru regiónov²,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

keďže:

- (1) Na predchádzanie trestným činom, ich odhaľovanie, vyšetrowanie alebo stíhanie je potrebné uľahčiť využívanie finančných informácií.
- (2) S cieľom posilniť bezpečnosť v členských štátoch a Únii je potrebné zlepšiť prístup finančných spravodajských jednotiek a orgánov verejnej moci zodpovedných za predchádzanie závažným formám trestných činov, ich odhaľovanie, vyšetrowanie alebo stíhanie k informáciám, ako aj posilniť ich schopnosť vykonávať finančné vyšetrowania a zlepšovať vzájomnú spoluprácu.
- (3) Vo svojom akčnom pláne na posilnenie boja proti financovaniu terorizmu³ sa Komisia zaviazala preskúmať možnosť vyhradeného právneho nástroja na rozšírenie prístupu orgánov členských štátov, konkrétne orgánov s právomocami v oblasti predchádzania trestným činom, ich odhaľovania, vyšetrowania alebo stíhania, úradov pre vyhľadávanie majetku, daňových úradov a protikorupčných orgánov, k centralizovaným registrom bankových údajov. Okrem toho sa v akčnom pláne z roku 2016 vyzýva aj na zmapovanie prekážok brániacich prístupu k informáciám a operačnej spolupráci medzi finančnými spravodajskými jednotkami, ako aj výmene týchto informácií a ich používaniu.
- (4) V smernici (EÚ) 2015/849⁴ sa od členských štátov vyžaduje, aby zaviedli centralizované registre bankových účtov alebo systémy vyhľadávania údajov, ktorými

¹ Ú. v. EÚ C , , s. .

² Ú. v. EÚ C , , s. .

³ COM(2016) 50 z 2.2.2016.

⁴ Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/849 z 20. mája 2015 o predchádzaní využívaniu finančného systému na účely prania špinavých peňazí alebo financovania terorizmu, ktorou sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 648/2012 a zrušuje smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/60/ES a smernica Komisie 2006/70/ES, Ú. v. EÚ L 141, 5.6.2015, s. 73.

sa umožní včasná identifikácia osôb vlastniacich bankové a platobné účty a bezpečnostné schránky.

- (5) Podľa smernice (EÚ) 2015/849 majú finančné spravodajské jednotky k informáciám z týchto registrov priamy prístup a sú prístupné aj pre vnútroštátne orgány s právomocami v oblasti predchádzania praniu špinavých peňazí, predikatívnym trestným činom a financovaniu terorizmu.
- (6) Bezprostredný a priamy prístup k informáciám z centralizovaných registrov bankových účtov je často nevyhnutným predpokladom úspechu vyšetovania trestného činu alebo včasnej identifikácie, vypátrania a zaistenia súvisiaceho majetku s cieľom jeho konfiškácie. Priamy prístup je najbezprostrednejším typom prístupu k informáciám z centralizovaných registrov bankových účtov. V tejto smernici sa preto stanovujú pravidlá udeľovania priameho prístupu k informáciám z centralizovaných registrov bankových účtov určeným orgánom členských štátov a iným príslušným orgánom s právomocami v oblasti predchádzania trestným činom, ich odhaľovania, vyšetovania alebo stíhania.
- (7) Vzhľadom na to, že v každom členskom štáte je množstvo orgánov, ktoré majú právomoci v oblasti predchádzania trestným činom, ich odhaľovania, vyšetovania alebo stíhania, a s cieľom zabezpečiť primeraný prístup k finančným a iným informáciám podľa tejto smernice by mali byť členské štáty povinné určiť, ktoré orgány sú oprávnené na získanie prístupu k centralizovaným registrom bankových účtov a žiadanie o informácie od finančných spravodajských jednotiek na účely tejto smernice.
- (8) K určeným príslušným orgánom by mali patriť aj úrady pre vyhľadávanie majetku, ktoré by mali mať priamy prístup k informáciám z centralizovaných registrov bankových účtov na účely predchádzania konkrétnym závažným trestným činom, ich odhaľovania alebo vyšetovania alebo na účely podpory konkrétneho vyšetovania trestného činu vrátane identifikácie, vypátrania a zaistenia majetku.
- (9) V rozsahu, v akom majú daňové úrady a protikorupčné orgány podľa vnútroštátneho práva právomoci v oblasti predchádzania trestným činom, ich odhaľovania, vyšetovania alebo stíhania, by sa aj tie mali považovať za orgány, ktoré môžu byť určené na účely tejto smernice. Administratívne vyšetovania by nemali patriť do rozsahu pôsobnosti tejto smernice.
- (10) Páchatelia trestných činov, a konkrétne zločinecké skupiny a teroristi, často pôsobia v rôznych členských štátoch a ich majetok vrátane bankových účtov sa často nachádza v iných členských štátoch. Vzhľadom na cezhraničný rozmer závažnej trestnej činnosti vrátane terorizmu a súvisiace finančné činnosti je často potrebné, aby príslušné orgány uskutočňujúce vyšetovania získali prístup k informáciám o bankových účtoch, ktoré sa nachádzajú v iných členských štátoch.
- (11) Informácie, ktoré získajú príslušné orgány z národných centralizovaných registrov bankových účtov, sa môžu vymieňať s príslušnými orgánmi so sídlom v inom členskom štáte v súlade s rámcovým rozhodnutím Rady 2006/960/SVV⁵ a smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2014/41/EÚ⁶.

⁵ Rámcové rozhodnutie 2006/960/SVV z 18. decembra 2006 o zjednodušení výmeny informácií a spravodajských informácií medzi orgánmi členských štátov Európskej únie činnými v trestnom konaní, Ú. v. EÚ L 386, 29.12.2006, s. 89.

⁶ Smernica 2014/41/EÚ z 3. apríla 2014 o európskom vyšetrovacom príkaze v trestných veciach, Ú. v. EÚ L 130, 1.5.2014, s. 1.

- (12) Smernicou (EÚ) 2015/849 sa podstatne posilnil právny rámec Únie, ktorým sa riadi činnosť a spolupráca finančných spravodajských jednotiek. K právomociam finančných spravodajských jednotiek patrí aj právo na prístup k finančným a administratívnym informáciám, ako aj k informáciám o presadzovaní práva, ktoré sú potrebné na boj proti praniu špinavých peňazí, súvisiacim predikatívnym trestným činom a financovaniu terorizmu. V práve Únie sa však nestanovujú všetky konkrétne nástroje a mechanizmy, ktoré musia mať finančné spravodajské jednotky k dispozícii na získanie prístupu k takýmto informáciám a plnenie svojich úloh. Keďže za stanovenie organizačnej povahy finančných spravodajských jednotiek a rozhodovanie o nej sú výhradne zodpovedné členské štáty, jednotlivé finančné spravodajské jednotky majú rôzne stupne prístupu k regulačným databázam, čo má za následok nedostatočnú výmenu informácií medzi orgánmi presadzovania práva alebo orgánmi trestného stíhania a finančnými spravodajskými jednotkami.
- (13) S cieľom zvýšiť právnu istotu a operačnú efektívnosť by sa mali v tejto smernici stanoviť pravidlá na posilnenie schopnosti finančných spravodajských jednotiek vymieňať si informácie o všetkých závažných trestných činoch s určenými príslušnými orgánmi.
- (14) V tejto smernici by sa mal jednoznačne stanoviť aj právny rámec, ktorým by sa finančným spravodajským jednotkám umožnilo žiadať o relevantné údaje určených príslušných orgánov na účely účinného predchádzania praniu špinavých peňazí, súvisiacim predikatívnym trestným činom a financovaniu terorizmu a boja proti nim.
- (15) Výmena informácií medzi finančnými spravodajskými jednotkami a príslušnými orgánmi by sa mala povoliť len vtedy, keď je to v jednotlivých prípadoch potrebné, a to buď na účely predchádzania závažným trestným činom alebo praniu špinavých peňazí, súvisiacim predikatívnym trestným činom a financovaniu terorizmu, ich odhaľovania, vyšetrovania alebo stíhania.
- (16) S cieľom účinnejšie predchádzať praniu špinavých peňazí, súvisiacim predikatívnym trestným činom a financovaniu terorizmu a boja proti nim, ako aj posilniť svoju úlohu pri poskytovaní finančných informácií a analýz by mala byť finančná spravodajská jednotka oprávnená na výmenu informácií alebo analýz, ktoré má vo vlastníctve alebo ktoré možno získať od povinných subjektov na žiadosť inej finančnej spravodajskej jednotky alebo príslušného orgánu vo svojom členskom štáte. Touto výmenou by sa nemala ohroziť aktívna úloha finančnej spravodajskej jednotky pri poskytovaní svojich analýz ostatným finančným spravodajským jednotkám, ak sa v týchto analýzach odhaľujú skutočnosti, vykonávanie alebo podozrenie na vykonávanie prania špinavých peňazí a financovania terorizmu, ktoré sú v priamom záujme týchto ostatných finančných spravodajských jednotiek. Finančná analýza obsahuje operačnú analýzu zameranú na jednotlivé prípady a konkrétne ciele alebo na príslušné vybraté informácie, a to v závislosti od typu a objemu získaných zverejnených informácií a očakávaného využitia informácií po ich poskytnutí, ako aj strategickú analýzu, v ktorej sa rieši pranie špinavých peňazí, ako aj trendy a vzorce financovania terorizmu. Touto smernicou by však nemal byť dotknutý organizačný štatút a úloha zverená finančným spravodajským jednotkám podľa vnútroštátneho práva členských štátov.
- (17) Lehoty na výmenu informácií medzi finančnými spravodajskými jednotkami sú potrebné na zabezpečenie rýchlej, efektívnej a jednotnej spolupráce. Výmena informácií potrebných na riešenie cezhraničných prípadov a na vyšetrovania by sa mala uskutočňovať rovnakou rýchlosťou a s rovnakou prioritou ako pri podobných vnútroštátnych prípadoch. Mali by sa stanoviť lehoty, aby sa zabezpečila efektívna výmena informácií v primeranej lehote alebo

aby sa dodržali procesné obmedzenia. V riadne odôvodnených prípadoch, v ktorých sa žiadosť týka osobitne závažných trestných činov, ako sú teroristické trestné činy a trestné činy súvisiace s teroristickou skupinou alebo činnosťami, ako sú stanovené v práve Únie, by sa mali stanoviť kratšie lehoty.

- (18) Na výmenu informácií medzi finančnými spravodajskými jednotkami by sa mali používať bezpečnostné zariadenia na výmenu informácií, najmä decentralizovaná počítačová sieť FIU.net (ďalej len „FIU.net“), ktorú od 1. januára 2016 spravuje Europol, alebo jej nástupca, ako aj techniky, ktoré ponúka sieť FIU.net.
- (19) Vzhľadom na citlivosť finančných údajov, ktoré by mali finančné spravodajské jednotky analyzovať a potrebné záruky ochrany údajov by sa v tejto smernici mali konkrétne stanovovať typ a rozsah informácií, ktoré sa môžu vymieňať medzi finančnými spravodajskými jednotkami a určenými príslušnými orgánmi. Touto smernicou by sa nemali meniť žiadne v súčasnosti platné metódy zberu údajov.
- (20) Na základe konkrétnych právomocí a úloh, ktoré sa stanovujú v článku 4 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/794⁷, poskytuje Europol podporu cezhraničným vyšetrovaniam členských štátov v oblasti prania špinavých peňazí medzinárodných zločineckých skupín. Podľa nariadenia (EÚ) 2016/794 predstavujú národné ústredne Europolu styčné orgány medzi Europolom a orgánmi členských štátov s právomocou v oblasti vyšetrovania trestných činov. S cieľom poskytovať Europolu informácie potrebné na vykonávanie jeho úloh by mali členské štáty zabezpečiť, aby finančné spravodajské jednotky odpovedali na žiadosti Europolu podané prostredníctvom príslušnej národnej ústredne Europolu o finančné informácie a finančné analýzy. Členské štáty by mali zabezpečiť aj to, aby ich národné ústredne Europolu odpovedali na žiadosti Europolu o informácie o bankových účtoch. Žiadosti Europolu musia byť riadne odôvodnené. Musia sa podávať na základe jednotlivých prípadov v rámci povinností Europolu a s cieľom plnenia jeho úloh.
- (21) V tejto smernici by sa mala zohľadňovať aj skutočnosť, že v súlade s článkom 43 nariadenia (EÚ) 2017/1939⁸ sú delegovaní európski prokurátori Európskej prokuratúry splnomocnení na získavanie všetkých relevantných informácií z vnútroštátnych databáz vedených na účely vyšetrovania trestných činov a presadzovania práva, ako aj z iných relevantných registrov orgánov verejnej moci vrátane centralizovaných registrov bankových účtov a systémov vyhľadávania údajov, a to za rovnakých podmienok, aké sa uplatňujú na podobné prípady podľa vnútroštátneho práva.
- (22) S cieľom dosiahnuť primeranú rovnováhu medzi efektívnosťou a vysokou úrovňou ochrany údajov by mali byť členské štáty povinné zabezpečiť spracovanie citlivých finančných informácií, ktoré môžu odhaliť rasový alebo etnický pôvod osoby, jej politické názory, náboženské alebo filozofické presvedčenie, členstvo v odboroch, zdravotný stav, sexuálny život alebo sexuálnu orientáciu, len v rozsahu, v akom sú nevyhnutne potrebné a relevantné pre konkrétne vyšetrovanie.
- (23) V tejto smernici sa dodržiavajú základné práva a zásady uznané v článku 6 Zmluvy o Európskej únii a v Charte základných práv Európskej únie, najmä právo na rešpektovanie súkromného a rodinného života (článok 7) a právo na ochranu osobných

⁷ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/794 z 11. mája 2016 o Agentúre Európskej únie pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva (Europol), ktorým sa nahrádzajú a zrušujú rozhodnutia Rady 2009/371/SVV, 2009/934/SVV, 2009/935/SVV, 2009/936/SVV a 2009/968/SVV, Ú. v. EÚ L 135, 24.5.2016, s. 53.

⁸ Nariadenie Rady (EÚ) 2017/1939 z 12. októbra 2017, ktorým sa vykonáva posilnená spolupráca na účely zriadenia Európskej prokuratúry, Ú. v. EÚ L 283, 31.10.2017, s. 1.

údajov (článok 8), v medzinárodnom práve a medzinárodných dohodách, ktorých zmluvnými stranami sú Únia alebo všetky členské štáty, vrátane Európskeho dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd a v ústavách členských štátov v ich príslušných oblastiach pôsobnosti.

- (24) Je veľmi dôležité zabezpečiť, aby sa pri spracúvaní osobných údajov podľa tejto smernice v plnej miere rešpektovalo právo na ochranu osobných údajov. Každé takéto spracovanie podlieha smernici Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/680 a nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679⁹ v ich príslušnom rozsahu pôsobnosti. Pokiaľ ide o prístup úradov pre vyhľadávanie majetku k centralizovaným registrom bankových účtov a systémom vyhľadávania údajov, uplatňuje sa smernica (EÚ) 2016/680, zatiaľ čo článok 5 ods. 2 rozhodnutia Rady 2007/845/SVV sa neuplatňuje. Pokiaľ ide o Europol, uplatňuje sa nariadenie (EÚ) 2016/794. V tejto smernici by sa mali stanoviť konkrétne záruky a podmienky na zabezpečenie ochrany osobných údajov, pokiaľ ide o mechanizmy na zabezpečenie spracovania citlivých údajov a záznamy o žiadostiach o informácie.
- (25) Osobné údaje získané podľa tejto smernice by mali príslušné orgány spracúvať iba vtedy, keď je to potrebné a primerané na účely predchádzania zločinom, ich odhaľovania, vyšetrovania alebo stíhania.
- (26) Okrem toho, s cieľom rešpektovať právo na ochranu osobných údajov a právo na súkromie a obmedziť vplyv prístupu k informáciám z centralizovaných registrov bankových účtov a systémov vyhľadávania údajov je mimoriadne dôležité stanoviť podmienky obmedzenia prístupu. Konkrétne by mali členské štáty zabezpečiť, aby sa na účely tejto smernice príslušné politiky a opatrenia na ochranu údajov uplatňovali aj na prístup príslušných orgánov k osobným údajom. K informáciám obsahujúcim osobné údaje, ktoré možno získať z centralizovaných registrov bankových účtov alebo na základe postupov overovania, by mali mať prístup len oprávnené osoby.
- (27) Prenos finančných údajov do tretích krajín a medzinárodným partnerom na účely stanovené v tejto smernici by sa mal umožňovať len za podmienok stanovených v kapitole V smernice (EÚ) 2016/680 alebo v kapitole V nariadenia (EÚ) 2016/679.
- (28) Komisia by mala predložiť správu o vykonávaní tejto smernice tri roky od dátumu jej transpozície a každé ďalšie tri roky potom. V súlade s odsekmi 22 a 23 Medziinštitucionálnej dohody o lepšej tvorbe práva¹⁰ by mala Komisia vykonávať aj hodnotenie tejto smernice na základe informácií získaných prostredníctvom monitorovacích opatrení, aby mohla posúdiť skutočné účinky smernice a potrebu ďalších opatrení.
- (29) Účelom tejto smernice je zabezpečiť prijatie pravidiel, ktorými sa bude občanom Únie poskytovať vyššia úroveň bezpečnosti, a to na základe predchádzania trestnej činnosti a boja proti nej podľa článku 67 Zmluvy o fungovaní Európskej únie. V dôsledku svojej medzinárodnej povahy ovplyvňujú teroristické hrozby a hrozby trestnej činnosti Úniu ako celok a vyžadujú si reakciu na úrovni Únie. Páchatelia môžu profitovať z nedostatočne efektívneho využívania informácií o bankových účtoch a finančných informácií v jednom členskom štáte, čo môže mať dôsledky pre iný členský štát. Keďže cieľ tejto smernice nemožno uspokojivo dosiahnuť na úrovni jednotlivých

⁹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 1).

¹⁰ Medziinštitucionálna dohoda z 13. apríla 2016 medzi Európskym parlamentom, Radou Európskej únie a Európskou komisiou o lepšej tvorbe práva; Ú. v. EÚ L 123, 12.5.2016, s. 1 – 14.

členských štátov, ale možno ich lepšie dosiahnuť na úrovni Únie, môže Únia prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity podľa článku 5 Zmluvy o Európskej únii. V súlade so zásadou proporcionality podľa uvedeného článku táto smernica neprekračuje rámec potrebný na dosiahnutie tohto cieľa.

- (30) Rozhodnutie Rady 2000/642/SVV by sa malo zrušiť, pretože jeho rozsah pôsobnosti sa upravuje v iných aktoch Únie a už nie je potrebné.
- (31) [V súlade s článkom 3 protokolu (č. 21) o postavení Spojeného kráľovstva a Írska s ohľadom na priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, Spojené kráľovstvo a Írsko oznámili želanie zúčastniť sa na prijatí a uplatňovaní tejto smernice.]
- (32) [V súlade s článkami 1 a 2 protokolu (č. 21) o postavení Spojeného kráľovstva a Írska s ohľadom na priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, a bez toho, aby bol dotknutý článok 4 tohto protokolu, sa Spojené kráľovstvo a Írsko nezúčastňujú na prijatí a uplatňovaní tejto smernice a nie sú ňou viazané ani nepodliehajú jej uplatňovaniu.]
- (33) V súlade s článkami 1 a 2 protokolu (č. 22) o postavení Dánska, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, sa Dánsko nezúčastňuje na prijatí tejto smernice, nie je ňou viazané ani nepodlieha jej uplatňovaniu.
- (34) V súlade s článkom 28 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001¹¹ sa uskutočnili konzultácie s európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov, [ktorý zaujal stanovisko k ...¹²],

PRIJALI TÚTO SMERNICU:

Kapitola I

VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

Článok 1

Predmet úpravy

- 1. V tejto smernici sa stanovujú opatrenia na uľahčenie prístupu príslušných orgánov k finančným informáciám a informáciám o bankových účtoch na účely predchádzania závažným trestným činom, ich odhaľovania, vyšetrovania alebo stíhania. Stanovujú sa v nej aj opatrenia na uľahčenie prístupu finančných spravodajských jednotiek k informáciám o presadzovaní práva a na uľahčenie spolupráce medzi finančnými spravodajskými jednotkami.
- 2. Touto smernicou nie sú dotknuté:
 - a) ustanovenia smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/849 a súvisiace ustanovenia vnútroštátneho práva členských štátov vrátane

¹¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 z 18. decembra 2000 o ochrane jednotlivcov so zreteľom na spracovanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi Spoločenstva a o voľnom pohybe takýchto údajov, Ú. v. ES L 8, 12.1.2001, s. 1.

¹² Ú. v. EÚ C ...

organizačného štatútu udeleného finančným spravodajským jednotkám v rámci vnútroštátneho práva;

- b) právomoci príslušných orgánov v oblasti výmeny informácií medzi sebou navzájom alebo získavania informácií od povinných subjektov podľa práva Únie alebo vnútroštátneho práva členských štátov.

Článok 2

Vymedzenie pojmov

Na účely tejto smernice sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

- a) „centralizované registre bankových účtov“ sú centralizované automatizované mechanizmy, ako napríklad centrálny registre alebo centrálny elektronické systémy vyhľadávania údajov, zavádzané v súlade s článkom 32a ods. 1 smernice (EÚ) 2015/849;
- b) „úrady pre vyhľadávanie majetku“ sú národné úrady určené členskými štátmi podľa článku 8 ods. 1 rozhodnutia Rady 2007/845/SVV na účely uľahčenia vypátrania a identifikácie príjmov z trestnej činnosti a iného majetku súvisiaceho s trestnou činnosťou s cieľom jeho zadržania, zaistenia alebo konfiškácie na základe príkazu vydaného príslušným súdnym orgánom;
- c) „finančná spravodajská jednotka“ je orgán zriadený v každom členskom štáte na účely článku 32 smernice (EÚ) 2015/849;
- d) „povinné subjekty“ sú subjekty stanovené v článku 2 smernice (EÚ) 2015/849;
- e) „finančné informácie“ sú všetky typy informácií alebo údajov, ktorých držiteľom sú finančné spravodajské jednotky a slúžia na predchádzanie praniu špinavých peňazí a financovaniu terorizmu, ich odhaľovanie a účinný boj proti nim, alebo všetky typy informácií či údajov, ktorých držiteľom sú orgány verejnej moci alebo povinné subjekty a slúžia na tieto účely, a ktoré sú k dispozícii finančným spravodajským jednotkám bez použitia donucovacích opatrení podľa vnútroštátneho práva;
- f) „informácie o presadzovaní práva“ sú všetky typy informácií alebo údajov, ktorých držiteľom sú príslušné orgány a slúžia na predchádzanie trestným činom, ich odhaľovanie, vyšetrovanie alebo stíhanie, alebo všetky typy informácií či údajov, ktorých držiteľom sú orgány verejnej moci alebo súkromné subjekty a slúžia na tieto účely, a ktoré sú k dispozícii príslušným orgánom bez použitia donucovacích opatrení podľa vnútroštátneho práva;
- g) „informácie o bankových účtoch“ sú tieto informácie z centralizovaných registrov bankových účtov:
 - a) v prípade klienta, ktorý je držiteľom účtu, a v prípade akejkoľvek osoby, ktorá tvrdí, že koná v mene klienta: meno doplnené buď ďalšími identifikačnými údajmi požadovanými podľa vnútroštátnych ustanovení, ktorými sa transponuje článok 13 ods. 1 písm. a) smernice (EÚ) 2015/849 o identifikácii klienta a overení totožnosti klienta, alebo jedinečným identifikačným číslom;
 - b) v prípade konečného užívateľa výhod v súvislosti s klientom, ktorý je držiteľom účtu: meno doplnené buď ďalšími identifikačnými údajmi požadovanými podľa vnútroštátnych ustanovení, ktorými sa transponuje článok 13 ods. 1 písm. b) smernice (EÚ) 2015/849 o identifikácii konečného

užívateľa výhod a overení jeho totožnosti, alebo jedinečným identifikačným číslom;

- c) v prípade bankového alebo platobného účtu: číslo IBAN a dátum založenia a zrušenia účtu;
- d) v prípade bezpečnostnej schránky: meno nájomcu doplnené ďalšími identifikačnými údajmi požadovanými podľa vnútroštátnych ustanovení, ktorými sa transponuje článok 13 ods. 1 smernice (EÚ) 2015/849 o identifikácii klienta a konečného užívateľa výhod a overení jeho totožnosti; alebo jedinečným identifikačným číslom a trvaním obdobia prenájmu;
- h) „pranie špinavých peňazí“ je činnosť vymedzená v článku 3 smernice (EÚ) 2018/XX¹³;
- i) „súvisiace predikatívne trestné činy“ sú trestné činy stanovené v článku 2 smernice (EÚ) 2018/XX;
- j) „financovanie terorizmu“ je činnosť vymedzená v článku 11 smernice (EÚ) 2017/541¹⁴;
- k) „finančná analýza“ je operačná a strategická analýza vypracúvaná finančnými spravodajskými jednotkami na účely plnenia ich úloh podľa smernice (EÚ) 2015/849;
- l) „závažné trestné činy“ sú formy trestnej činnosti uvedené v prílohe I k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/794.

Článok 3

Určenie príslušných orgánov

1. Každý členský štát určí spomedzi svojich orgánov s právomocami v oblasti predchádzania trestným činom, ich odhaľovania, vyšetrovania alebo stíhania príslušné orgány oprávnené na získanie prístupu k národným centralizovaným registrom bankových účtov zavedených členskými štátmi v súlade s článkom 32a smernice (EÚ) 2015/849 a na vyhľadávanie v nich. Patria k nim aj národné ústredne Europolu a úrady pre vyhľadávanie majetku.
2. Každý členský štát určí spomedzi svojich orgánov s právomocami v oblasti predchádzania trestným činom, ich odhaľovania, vyšetrovania alebo stíhania príslušné orgány oprávnené žiadať o finančné informácie alebo finančné analýzy a prijímať finančné informácie alebo finančné analýzy od finančnej spravodajskej jednotky. Patria k nim aj národné ústredne Europolu.
3. Každý členský štát oznámi Komisii svoje určené príslušné orgány v súlade s odsekmi 1 a 2 najneskôr do [šesť mesiacov od dátumu transpozície] a oznámi Komisii aj všetky prípadné zmeny. Komisia uverejní oznámenia a všetky ich zmeny v Úradnom vestníku Európskej únie.

¹³ Smernica 2018/XX/EÚ o boji proti praniu špinavých peňazí prostredníctvom trestného práva, Ú. v. ...

¹⁴ Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/541 z 15. marca 2017 o boji proti terorizmu, ktorou sa nahrádza rámcové rozhodnutie Rady 2002/475/SVV a mení rozhodnutie Rady 2005/671/SVV, Ú. v. EÚ L 88, 31.3.2017, s. 6.

Kapitola II

PRÍSTUP PRÍSLUŠNÝCH ORGÁNOV K INFORMÁCIÁM O BANKOVÝCH ÚČTOCH

Článok 4

Prístup príslušných orgánov k informáciám o bankových účtoch a vyhľadávanie v nich

1. Členské štáty zabezpečia, aby mali príslušné orgány určené podľa článku 3 ods. 1 právomoc získať priamy a bezprostredný prístup k informáciám o bankových účtoch a priamo a bezprostredne v nich vyhľadávať, ak je to potrebné na plnenie ich úloh na účely predchádzania závažným trestným činom, ich odhaľovania, vyšetrovania alebo stíhania alebo na účely podpory vyšetrovania závažného trestného činu vrátane identifikácie, vypátrania a zaistenia majetku v súvislosti s týmto vyšetrovaním.
2. Ďalšie informácie, ktoré môžu členské štáty považovať za dôležité a zaznamenajú ich do centralizovaných registrov bankových účtov v súlade s článkom 32a ods. 4 smernice 2018/XX/EÚ nie sú podľa tejto smernice pre príslušné orgány prístupné a nemôžu v nich vyhľadávať.

Článok 5

Podmienky získania prístupu a vyhľadávania pre príslušné orgány

1. Prístup k informáciám o bankových účtoch a vyhľadávanie v nich v súlade s článkom 4 sa umožňuje iba osobám v rámci jednotlivých príslušných orgánov, ktoré boli osobitne určené a oprávnené na plnenie týchto úloh na základe jednotlivých prípadov.
2. Členské štáty zabezpečia, aby bol prístup príslušných orgánov a vyhľadávanie, ktoré príslušné orgány uskutočňujú, podporené technickými a organizačnými opatreniami na zaistenie bezpečnosti údajov.

Článok 6

Monitorovanie prístupu príslušných orgánov a vyhľadávania uskutočňovaného príslušnými orgánmi

1. Členské štáty zabezpečia, aby orgány, ktoré prevádzkujú centralizované registre bankových účtov, viedli záznamy o všetkých prístupoch príslušných orgánov k informáciám o bankových účtoch. Záznamy obsahujú konkrétne tieto informácie:
 - a) odkaz na vnútroštátny spis;
 - b) dátum a čas dotazu alebo vyhľadávania;
 - c) typ údajov použitých na spustenie dotazu alebo vyhľadávania;
 - d) výsledky dotazu alebo vyhľadávania;
 - e) názov orgánu, ktorý vyhľadáva v registri;

- f) identifikátory úradníka, ktorý vykonal dotaz alebo vyhľadávanie, a úradníka, ktorý nariadil dotaz alebo vyhľadávanie.
2. Záznamy pravidelne kontrolujú zodpovedné osoby z centralizovaných registrov bankových účtov a príslušný dozorný orgán zriadený v súlade s článkom 41 smernice (EÚ) 2016/680.
3. Záznamy uvedené v odseku 1 sa používajú len na monitorovanie ochrany údajov vrátane kontroly prípustnosti žiadosti a zákonnosti spracúvania údajov a na zaistenie bezpečnosti údajov. Uvedené záznamy sa chránia primeranými opatreniami proti neoprávnenému prístupu a vymazávajú sa päť rokov po ich vytvorení, ak nie sú potrebné na postupy monitorovania, ktoré už prebiehajú.

Kapitola III

VÝMENA ÚDAJOV MEDZI PRÍSLUŠNÝMI ORGÁNMI A FINANČNÝMI SPRAVODAJSKÝMI JEDNOTKAMI A MEDZI FINANČNÝMI SPRAVODAJSKÝMI JEDNOTKAMI

Článok 7

Žiadosti príslušných orgánov o informácie adresované finančnej spravodajskej jednotke

1. Na základe vnútroštátnych procesných záruk každý členský štát zabezpečí, aby jeho národná finančná spravodajská jednotka povinne odpovedala na žiadosti určených príslušných orgánov uvedených v článku 3 ods. 2 o finančné informácie alebo finančné analýzy, ak sú takéto finančné informácie alebo finančné analýzy v jednotlivých prípadoch potrebné na predchádzanie závažným trestným činom, ich odhaľovanie, vyšetrovanie alebo stíhanie.
2. Finančné informácie a finančné analýzy získané z finančnej spravodajskej jednotky môžu spracúvať príslušné orgány členských štátov na konkrétne účely predchádzania závažným trestným činom, ich odhaľovania, vyšetrovania alebo stíhania iné ako účely, na ktoré sa zbierajú osobné údaje v súlade s článkom 4 ods. 2 smernice (EÚ) 2016/680.

Článok 8

Žiadosti finančnej spravodajskej jednotky o informácie adresované príslušným orgánom

Na základe vnútroštátnych procesných záruk každý členský štát zabezpečí, aby jeho určené príslušné vnútroštátne orgány povinne odpovedali na žiadosti národnej finančnej spravodajskej jednotky o informácie o presadzovaní práva, ak sú takéto informácie v jednotlivých prípadoch potrebné na predchádzanie praniu špinavých peňazí, súvisiacim predikatívnym trestným činom a financovaniu terorizmu a boj proti nim.

Článok 9

Výmena informácií medzi finančnými spravodajskými jednotkami jednotlivých členských štátov

1. Každý členský štát zabezpečí, aby si mohla jeho finančná spravodajská jednotka vymieňať finančné informácie alebo finančné analýzy s inou finančnou spravodajskou jednotkou v Únii, ak sú takéto finančné informácie alebo finančné analýzy potrebné na predchádzanie praniu špinavých peňazí, súvisiacim predikatívnym trestným činom a financovaniu terorizmu a boj proti nim.
2. Členské štáty zabezpečia, aby finančná spravodajská jednotka, ktorá dostane žiadosť o výmenu finančných informácií alebo finančných analýz podľa odseku 1, tejto žiadosti vyhovelá čo najskôr, v každom prípade však najneskôr tri dni po prijatí žiadosti. Vo výnimočných a riadne odôvodnených prípadoch sa môže táto lehota predĺžiť na maximálne 10 dní.
3. Členské štáty zabezpečia, aby vo výnimočných a naliehavých prípadoch a odchyľne od odseku 2 finančná spravodajská jednotka, ktorá dostane podľa odseku 1 žiadosť o výmenu finančných informácií alebo finančných analýz, ktorých je už držiteľom a ktoré sa týkajú konkrétneho vyšetrovania aktu alebo činnosti kvalifikovanej ako závažný trestný čin, poskytla tieto informácie alebo analýzy najneskôr 24 hodín po prijatí žiadosti.
4. Členské štáty zabezpečia, aby sa žiadosť zaslaná podľa tohto článku a odpoveď na ňu odosiela prostredníctvom špecializovanej zabezpečenej elektronickej komunikačnej siete FIU.net alebo jej následníka. Daná sieť zaistí zabezpečenú komunikáciu a dokáže vygenerovať písomný záznam za podmienok, ktoré umožňujú overenie pravosti. V prípade technického zlyhania siete FIU.net sa finančné informácie alebo finančné analýzy odošlú inými vhodnými prostriedkami, ktoré zabezpečujú vysokú úroveň ochrany údajov.

Kapitola IV

EUROPOL

Článok 10

Prístup Europolu k informáciám o bankových účtoch a výmena informácií medzi Europolom a finančnými spravodajskými jednotkami

1. Každý členský štát zabezpečí, aby jeho národná ústredňa Europolu v rámci obmedzení svojich povinností a plnenia svojich úloh odpovedala na riadne odôvodnené žiadosti o informácie o bankových účtoch, ktoré zaslala Agentúra pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva zriadená nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/794 (ďalej len „Europol“) na základe jednotlivých prípadov.
2. Každý členský štát zabezpečí, aby jeho finančná spravodajská jednotka v rámci obmedzení svojich povinností a plnenia svojich úloh odpovedala na riadne odôvodnené žiadosti o finančné informácie a finančné analýzy, ktoré zaslal Europol prostredníctvom národnej ústredne Europolu.

3. Výmena informácií podľa odsekov 1 a 2 sa uskutočňuje elektronicky prostredníctvom aplikácie SIENA a v súlade s nariadením (EÚ) 2016/794. V žiadosti o informácie a pri výmene informácií sa použije rovnaký jazyk ako jazyk, ktorý sa používa v aplikácii SIENA.

Článok 11

Požiadavky na ochranu údajov

1. Spracovanie osobných údajov v súvislosti s informáciami o bankových účtoch, finančnými informáciami a finančnými analýzami uvedenými v článku 10 ods. 1 a 2 uskutočňujú iba osoby v rámci Europolu, ktoré boli osobitne určené a oprávnené na plnenie týchto úloh.
2. Europol informuje zodpovednú osobu určenú v súlade s článkom 41 nariadenia (EÚ) 2016/794 o každej výmene informácií podľa článku 10 tejto smernice.

Kapitola V

DODATOČNÉ USTANOVENIA TÝKAJÚCE SA SPRACOVANIA OSOBNÝCH ÚDAJOV

Článok 12

Rozsah pôsobnosti

Táto kapitola sa vzťahuje iba na určené príslušné orgány a finančné spravodajské jednotky v prípade výmeny informácií uskutočňovanej podľa kapitoly III a na výmeny finančných informácií a finančných analýz podľa kapitoly IV, ktorých sa zúčastňujú národné ústredie Europolu.

Článok 13

Spracovanie citlivých údajov

1. Spracovanie informácií odhaľujúcich rasový alebo etnický pôvod osoby, jej politické názory, náboženské alebo filozofické presvedčenie, členstvo v odboroch, zdravotný stav, sexuálny život alebo sexuálnu orientáciu, sa povoľuje len v rozsahu, v akom je to v konkrétnom prípade nevyhnutne potrebné a relevantné.
2. K údajom uvedeným v odseku 1 môžu na základe pokynu zodpovednej osoby získať prístup a tieto údaje môžu spracúvať iba osoby, ktoré boli osobitne oprávnené.

Článok 14

Záznamy o žiadostiach o informácie

Členské štáty zabezpečia, aby žiadajúce a odpovedajúce orgány viedli záznamy o žiadostiach o informácie podľa tejto smernice. Dané záznamy obsahujú minimálne tieto informácie:

- a) meno a kontaktné údaje organizácie a zamestnanca žiadajúceho o informácie;

- b) odkaz na vnútroštátny prípad, v súvislosti s ktorým sa o informácie žiada;
- c) žiadosti zaslané podľa tejto smernice a ich vykonávacie opatrenia.

Záznamy sa uchovávajú päť rokov a používajú sa výhradne na účely overenia zákonnosti spracovania osobných údajov. Dotknuté orgány na požiadanie všetky záznamy sprístupnia národnému dozornému orgánu.

Článok 15

Obmedzenia práv dotknutých osôb

Členské štáty prijímajú legislatívne opatrenia, ktorými sa vcelku alebo čiastočne obmedzuje právo dotknutej osoby na prístup k svojim osobným údajom spracúvaným podľa tejto smernice s cieľom:

- a) umožniť finančnej spravodajskej jednotke alebo príslušnému vnútroštátnemu orgánu riadne plniť úlohy na účely tejto smernice;
- b) zabrániť prekážkam pri úradných alebo právnych šetreniach, analýzach, vyšetrovaniach alebo konaniach na účely tejto smernice, a zabezpečiť, že sa neohrozí predchádzanie praniu špinavých peňazí, financovaniu terorizmu a iným závažným trestným činom, ich vyšetrovanie a odhaľovanie.

Kapitola VI

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 16

Monitorovanie

1. Členské štáty vedú komplexné štatistiky, na základe ktorých skúmajú efektívnosť svojich systémov na boj proti závažným trestným činom.
2. Najneskôr do [šesť mesiacov od nadobudnutia účinnosti] Komisia zavedie podrobný program monitorovania výstupov, výsledkov a vplyvov tejto smernice.

V monitorovacom programe sa stanoví spôsob zhromažďovania údajov a potrebných dôkazov, ako aj interval ich zhromažďovania. Určia sa v ňom opatrenia, ktoré má prijať Komisia a členské štáty v súvislosti so zberom a analýzou údajov a iných dôkazov.

Členské štáty poskytujú Komisii údaje a iné dôkazy potrebné na monitorovanie.

3. Štatistiky uvedené v odseku 1 obsahujú v každom prípade tieto informácie:
 - a) počet vyhľadávaní, ktoré uskutočnili určené príslušné orgány v súlade s článkom 4;
 - b) údaje vypovedajúce o počte žiadostí zaslaných jednotlivými orgánmi uvedenými v tejto smernici, činnosti v nadväznosti na tieto žiadosti, počet vyšetrovaných prípadov, počet stíhaných osôb, počet osôb usvedčených zo závažných trestných činov, ak sú takéto informácie k dispozícii;
 - c) údaje vypovedajúce o čase od prijatia žiadosti do odpovedania na žiadosť orgánom;

- d) ak sú k dispozícii, údaje vypovedajúce o nákladoch na ľudské alebo IT zdroje vyhradené na vnútroštátne a cezhraničné žiadosti, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti tejto smernice.
4. Členské štáty zabezpečujú vypracúvanie a zber štatistík a každoročne zasielajú štatistiky uvedené v odseku 3 Komisii.

Článok 17

Vzťah k ostatným nástrojom

1. Členské štáty môžu naďalej uplatňovať dvojstranné alebo mnohostranné dohody alebo dojednania o výmene informácií medzi príslušnými orgánmi, ktoré členské štáty uzavreli medzi sebou navzájom a ktoré sú platné v deň nadobudnutia účinnosti tejto smernice, pokiaľ sú tieto dohody alebo dojednania v súlade s touto smernicou.
2. Touto smernicou nie sú dotknuté žiadne povinnosti ani záväzky členských štátov alebo Únie vyplývajúce z platných dvojstranných alebo mnohostranných dohôd s tretími krajinami.

Článok 18

Hodnotenie

1. Komisia vypracuje najneskôr [Ú. v., vložiť dátum: tri roky od dátumu transpozície tejto smernice] a každé ďalšie tri roky potom, správu o vykonávaní tejto smernice a predloží ju Európskemu parlamentu a Rade. Správa sa uverejní.
2. Najneskôr šesť rokov od dátumu transpozície tejto smernice vykoná Komisia hodnotenie tejto smernice a predloží správu o hlavných zisteniach Európskemu parlamentu a Rade. Hodnotenie sa uskutoční podľa usmernení Komisie pre lepšiu právnu reguláciu. Správa bude obsahovať aj hodnotenie dodržiavania základných práv a zásad uznaných v Charte základných práv Európskej únie.
3. Na účely odsekov 1 a 2 členské štáty poskytnú Komisii potrebné informácie na prípravu správ. Komisia zohľadní štatistiky predložené členskými štátmi podľa článku 16 a môže požiadať členské štáty a dozorné orgány o dodatočné informácie.

Článok 19

Transpozícia

1. Členské štáty prijímú a uverejnia zákony, iné predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou najneskôr do XXYY [26 mesiacov od dátumu nadobudnutia účinnosti smernice (EÚ) (...)/2018: Ú. v., vložiť číslo smernice, ktorou sa mení smernica (EÚ) 2015/849]. Komisii bezodkladne oznámia znenie týchto ustanovení.
Členské štáty uvedú priamo v prijatých opatreniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze upravujú členské štáty.
2. Členské štáty oznámia Komisii znenie hlavných ustanovení vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré prijímú v oblasti pôsobnosti tejto smernice.

Článok 20

Zrušenie rozhodnutia 2000/642/SVV

Rozhodnutie 2000/642/SVV sa týmto zrušuje s účinnosťou od [dátum transpozície tejto smernice].

Článok 21

Nadobudnutie účinnosti

Táto smernica nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jej uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 22

Adresáti

Táto smernica je určená členským štátom v súlade so zmluvami.

V Bruseli

*Za Európsky parlament
predseda*

*Za Radu
predseda*
